



CIRCOLARE INFORMATIVA **18**/2010-11

## **MAGNERS LEAGUE 2010/11- ZONA TECNICA**

**MODIFICA AL PROTOCOLLO PER LA ZONA TECNICA - SCHEDA 21**

**(07.02.11)**

**Protocollo valido per la Zona Tecnica da applicare in tutti gli incontri della MAGNERS LEAGUE.**

Gli emendamenti al Protocollo per la Zona Tecnica da mettere in atto durante le partite della Magners League è stato comunicato, con lettera di puntualizzazione, da David Jordan, Tournament Director della Celtic Rugby, il 07 Febbraio 2011 a tutti i CEO e Team Manager della Magners League

Nell'**Allegato A** è riportato il testo della Lettera di David Jordan,

Nell'**Allegato B** è riportato il testo della Scheda 21 relativa al Protocollo per la Zona tecnica emendato.

07 FEBBRAIO 11

Il Coordinatore del CS & RDO  
**CLAUDIO GIACOMEL**



Celtic Rugby Limited  
10-12 Landsdowne Road  
Ballsbridge, Dublin 4, Ireland  
Tel: +44 (0) 7767 812122  
Fax: +44 (0) 141 942 2808

**07 Febbraio 2011**

**Ai Ceo della Magners League e ai Team Managers**

**Zona Tecnica ed uso del GPS**

Vi scrivo per avvertirvi che il Celtic Rugby Board ha approvato un emendamento alle Regole del Torneo della Magners League riguardante il nostro protocollo per la zona tecnica.

Avrete già familiarizzato con questi protocolli che ora rispecchiano le Regole della Heineken Cup e della Amlin Cup in relazione alla gestione della Zona Tecnica. Dovrete riferirvi alla Scheda 21 delle Regole modificate (che troverete in allegato **B**) per la piena comprensione dei dettagli.

In sommario, le seguenti persone sono ammesse nella zona tecnica:

- (a) un dottore in medicina certificato e praticante (uno può essere posizionato sul lato più distante);
- (b) fino a due altre persone con preparazione medica (dottori in medicina certificati e praticanti o solo fisioterapisti);
- (c) fino a due portatori d'acqua; e
- (d) il Manager della Zona Tecnica (che sarà responsabile per il suo Team del rispetto del Protocollo per la Zona Tecnica durante la Gara).

La Celtic Rugby provvederà a fornire a tutti i club i bracciali che dovranno essere indossati da tutto il personale presente nella zona tecnica.

In aggiunta a questi emendamenti posso confermarvi che l'uso dell'equipaggiamento GPS non è permesso dalle nostre Regole.

Distinti saluti,

David Jordan  
Tournament Director

## **SCHEDA 21**

### **PROTOCOLLO PER LA ZONA TECNICA**

#### **1 UBICAZIONE E DIMENSIONI**

- 1.1 Due zone tecniche devono essere previste all'interno del Recinto di Gioco, sullo stesso lato dell'Area di Gioco, una su entrambi i lati della linea di metà campo e fuori dell'Area di gioco.
- 1.2 Le zone tecniche devono essere segnate sul terreno e, in ogni caso, la linea più vicina alla linea di touch deve essere parallela alla linea di touch.
- 1.3 Salvo dove diversamente previsto dalla Celtic Rugby, ognuna delle zone tecniche deve cominciare a minimo 5 metri dalla linea di metà campo, non deve eccedere i 10 metri in lunghezza e 3 metri in ampiezza e, dove possibile, non deve essere a meno di due metri dalla linea di touch e deve essere dietro il perimetro dei cartelloni pubblicitari, con facile accesso all'area di gioco.(vedi diagramma allegato).

#### **2 PERSONE E CONDOTTA PERMESSE NELLA ZONA TECNICA**

- 2.1 Le seguenti persone, per entrambi i Team, possono essere presenti nelle zone tecniche durante una Gara:
  - a) un dottore in medicina certificato e praticante;
  - b) soggetto a quanto previsto al sottostante punto 3, fino a due altre persone con preparazione medica (dottori in medicina certificati e praticanti o solo fisioterapisti);
  - c) soggetto a quanto previsto al sottostante punto 4, fino a due portatori d'acqua; e
  - d) il Manager della Zona Tecnica (che sarà responsabile per il suo Team del rispetto del Protocollo per la Zona Tecnica durante la Gara).
- 2.2 Tutte le persone a cui è permesso di essere presenti nelle zone tecniche in conseguenza a quanto previsto al precedente punto 2.1, devono indossare bracciali e/o pettorali, come forniti dalla Celtic Rugby, per tutta la durata della Gara.
- 2.3 Soggetto a quanto previsto dalla Scheda Dieci per queste Regole (che richiede a dirigenza e Giocatori di raggrupparsi e rimanere nelle loro rispettive zone tecniche durante l'esecuzione di calci piazzati), a parte le persone previste nel precedente punto 2.1, nessuna altra persona (compresi i Dirigenti delle Squadre, allenatori/manager dello staff e Giocatori) possono essere presenti nelle zone tecniche durante la gara. E, in nessuna circostanza possono essere presenti altre persone nella zona tecnica conseguentemente al precedente

punto 2.1, neppure un giocatore espulso in conseguenza alle Regole di disciplina.

- 2.4 Senza pregiudizio delle Regole di Disciplina, tutte le persone presenti nella zona tecnica (a) devono comportarsi per tutto il tempo in modo ordinato in accordo con i più alti standard di disciplina e buona condotta sportiva; e (b) non devono ostruire, interferire con o (il Manager della Zona Tecnica è in conformità con i suoi obblighi a cui è soggetto in riferimento alla clausola 5.2 e/o 6.17 di queste Regole e/o il personale medico entra nell'Area di Gioco in conseguenza alla clausola 3.2 di cui sotto) fare alcun commento in direzione degli Ufficiali di Gara.

### **3 PERSONALE MEDICO**

- 3.1 Delle due persone con preparazione medica di cui alla precedente clausola 2.1(b), uno può posizionarsi sul lato lontano dell'Area di Gioco sulla linea di touch opposta alla zona tecnica e l'altro può posizionarsi sul lato più vicino all'Area di Gioco sulla linea di touch adiacente la zona tecnica, ma i due non possono stare insieme sulla stessa linea di touch. Il personale medico deve, dove praticamente possibile, stare dietro il perimetro dei cartelloni pubblicitari. Essi possono muoversi su e giù lungo la linea di touch, mantenendosi all'altezza del gioco, ma devono in ogni momento avere riguardo delle necessità e dei diritti di Giocatori, Ufficiali di gara, spettatori, partner televisivi e commerciali.
- 3.2 Nel caso di un infortunio di un Giocatore nell'Area di Gioco, il medico certificato di cui alla precedente clausola 2.1(a), e/o il personale con preparazione medica di cui alla precedente clausola 2.1(b), possono entrare nell'Area di Gioco con il permesso dell'Arbitro della gara, in accordo con le Regole del Gioco.

### **4 PORTATORI D'ACQUA**

- 4.1 Nel rispetto della successiva clausola 4.4, i portatori d'acqua di cui alla precedente clausola 2.1(c), devono rimanere tutto il tempo nelle rispettive zone tecniche a meno che essi non entrino nell'Area di Gioco per portare l'acqua, che essi possono fare solo (a) durante le interruzioni del gioco in caso di infortunio di un giocatore nell'Area di Gioco, e/o (b) immediatamente dopo che una meta è stata segnata. Per evitare ogni dubbio, ai portatori d'acqua non è consentito di entrare nell'Area di Gioco durante un tentativo di porta da calcio di punizione.
- 4.2 In ogni momento i Giocatori possono avvicinarsi alla linea di touch adiacente alla zona tecnica per ricevere l'acqua.
- 4.3 In nessuna circostanza possono essere lanciate nell'Area di gioco bottiglie od altri contenitori d'acqua.
- 4.4 Uno dei portatori d'acqua può entrare nell'Area di Gioco per portare il supporto per il pallone o la sabbia al calciatore che si sta accingendo a piazzare un calcio di punizione od una trasformazione.
- 4.5 Nessuno dei portatori d'acqua di cui alla precedente clausola 2.1(c), può essere l'head coach della squadra.

## **5 AMMINISTRAZIONE E APPLICAZIONE DEL PROTOCOLLO DELLA ZONA TECNICA**

- 5.1 Durante la gara, il n. 4 amministrerà ed applicherà questo Protocollo per la Zona Tecnica per conto dell'Arbitro della gara. Se c'è un'infrazione al Protocollo della Zona Tecnica, il n. 4 riporterà la questione all'Arbitro della gara che potrà richiamare qualsiasi persona responsabile di questa infrazione (questo include, per evitare il dubbio, anche il componente del team degli Allenatori e il manager dello staff) o, a sua discrezione, espellere questa persona dalla zona tecnica e dal Recinto di Gioco.
- 5.2 Senza alcun pregiudizio di qualsiasi decisione presa dagli Ufficiali di Gara in conseguenza alla precedente clausola 5.1, ogni infrazione al Protocollo della Zona Tecnica (incluso quelle decisioni che hanno come risultato un'espulsione dalla zona tecnica e dal Recinto di Gioco) devono essere riportate all'Ufficiale di Disciplina che può investigare sul caso e/o inoltrare una segnalazione di Scorrettezza conseguente alle Regole Disciplinari.

## **6 PERSONALE FUORI DALLE ZONE TECNICHE E DAL RECINTO DI GIOCO**

- 6.1 Salvo quando i sostituti/rimpiazzi entrano nell'Area di Gioco in conseguenza alla successiva clausola 6.17 di queste Regole o si riscaldano in conseguenza alla successiva clausola 6.2, i sostituti/rimpiazzi delle Squadre e lo staff coach/manager devono essere posizionati fuori dal Recinto di Gioco per tutta la durata della Gara.
- 6.2 Se i sostituti/rimpiazzi desiderano riscaldarsi, possono farlo (a) nell'area di riscaldamento prevista fuori dall'Area di Gioco (dove essi possono usare la palla, gli scudi e/o ogni altro equipaggiamento per il rugby), o (b) nell'area di meta degli avversari (dove essi possono usare solo palloni o scudi che devono essere imossi dall'area di meta subito dopo il riscaldamento).

## **7 GIOCATORI ESPULSI TEMPORANEAMENTE**

- 7.1 Quando un Giocatore è Espulso Temporaneamente, in conseguenza alla successiva clausola 7.3, questo Giocatore deve rimanere nell'area del "sin bin" (come definito dalla Celtic Rugby e/o dalla Squadra di Casa) per tutta la durata dell'Espulsione Temporanea.
- 7.2 A un Giocatore Espulso Temporaneamente può essere data l'acqua e un giaccone da riscaldamento mentre si trova nell'area del "sin bin". Se l'intervallo avviene durante il periodo di Espulsione Temporanea, il giocatore può andare con la sua Squadra nello spogliatoio ma deve tornare direttamente nell'area del "sin bin" per il rimanente periodo della sua Espulsione Temporanea quando inizia il secondo tempo.
- 7.3 Un periodo di 1 minuto di riscaldamento è concesso al Giocatore Espulso Temporaneamente prima di tornare nell'Area di Gioco, per fare questo il Giocatore può lasciare l'area del "sin bin".